

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 79 (2017)
Heft: 4

Vorwort: Editorial
Autor: Engeler, Roman

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aktuelles

- 4 Kurzmeldungen

Markt

- 8 Autonomes Fahren wird Realität
12 Komplizierte Zulassung bei Quads

Schwerpunkt: Futterernte

- 16 Vier Alpin-Mähwerke im Vergleichstest
24 Intelligenter Laden
28 Breite und noch breitere Schwader
32 Kreiselheuer: Was bietet der Markt?
34 Bröckelverluste vermeiden

**Impression**

- 36 «5125R»: Neuer Gipfelstürmer von John Deere
40 Krone «ZX 470 GD» besteht Bewährungsprobe
42 Langsam fahren nicht erwünscht

**Sicherheit**

- 45 Entspanntes Sehen mit richtiger Brille

Management

- 46 Kaufen, mieten oder doppelt auslasten?
48 Anforderungen an Tiertransporte
50 Wann sind welche Maschinen zu ersetzen?

**Plattform**

- 53 Pflüger-EM als Highlight
54 Fachprogramm zur Eröffnung bei Grunderco
56 «Tortur» für Traktoren

Plattform

- 58 Kein Traktor, ein «Maxxum 5140»

Wissen

- 60 Doppelmesser- oder Scheibenmäherwerke?

SVLT

- 62 SVLT-Delegiertenversammlung in Wort und Bild
66 Versammlungen der Sektionen
68 Sektionsnachrichten
70 Teampayer als Sektionspräsident
71 G40 und andere Kurse des SVLT



Titelbild:
Nun kommen sie wieder zum Einsatz, die Maschinen für die Futterernte. «Schonend und effizient» lautet die Devise.

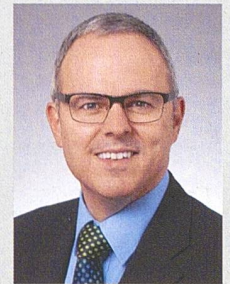
Bild: Roman Engeler



[www.youtube.com/
agrartechnikCH](http://www.youtube.com/agrartechnikCH)



[www.facebook.com/
CHLandtechnik](http://www.facebook.com/CHLandtechnik)

Editorial

Roman
Engeler

Die warmen Tage im März haben den Futterwuchs beschleunigt, so dass wir mit dem Schwerpunkt «Futterernte» in dieser Ausgabe gerade noch rechtzeitig erscheinen. Vielleicht gibt es aber sogar Gebiete, in denen der erste Schnitt in diesen Tagen bereits vollzogen ist, und so einige unserer Beiträge – beispielsweise jener zu den Bröckelverlusten – Sie fast zu spät erreichen.

Sicher nicht zu später sind wir für jene Betriebe in den höheren Lagen, wo weiterhin Schnee liegt und möglicherweise die Skitourenfreunde noch mit ihren Brettern unterwegs sind. Aber auch dort kommt die Zeit des Heuschnitts und damit die Frage, mit welcher Futtererntetechnik man im «alpinen» Raum am besten bedient ist.

Wir haben uns diese Frage am Beispiel der Frontmäherwerke gestellt und an einem umfangreichen Vergleichstest der österreichischen Fachzeitschrift «Landwirt» und der Forschungsanstalt BLT Wieselburg teilhaben können. «Mähen können sie alle», lautet das Fazit aus diesem Test, doch gibt es nicht geringe Unterschiede bei gewissen Merkmalen – und natürlich auch beim Preis. Auch wenn bei solchen Vergleichen eine Gesamttrangierung über sämtliche der erhobenen Daten kaum möglich ist und im Endeffekt eigentlich auch wenig Sinn macht – die in der Tabelle auf Seite 22 zusammengefassten Messwerte und die subjektiven Einschätzungen der Testfahrer können doch Grundlagen für künftige Investitionsentscheide liefern. Ganz getreu dem Leitmotiv der Schweizer Landtechnik: «Gut informiert – richtig investiert».

Ausgabe Nr. 5 erscheint am 11. Mai 2017